

OPERATING
INSTRUCTIONS

AIRGUN

Cal. 4,5 mm
(.177)

WALTHER



PPQ M2

WWW.UMAREX.COM

EN 01 Muzzle
02 Front sight
03 Slide
04 Slide catch lever
05 Rear Sight
06 Magazine
07 Magazine catch
08 Trigger
09 Trigger safety

FR 01 Bouche
02 Guidon
03 Culasse
04 Levier de retenue
de la culasse
05 Cran de mire
06 Chargeur
07 Arrêteur du chargeur
08 Détente
09 Sécurité de la détente

IT 01 Bocca
02 Mirino
03 Carrello
04 Leva di arresto carrello
05 Tacca di mira
06 Cargador
07 Retén del cargador
08 Grilletto
09 Sicura del grilletto

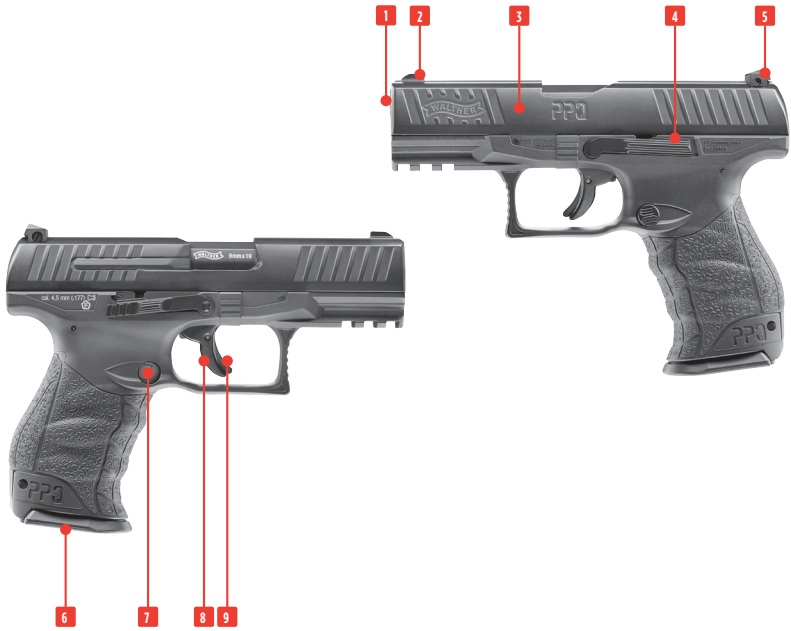
PL 01 Wylot lufy
02 Muszka
03 Suwak
04 Dźwignia odryglowująca
05 Szczerbina
06 Magazynek
07 Zatrzask magazynka
08 Spust
09 Zabezpieczenie spustu

DE 01 Mündung
02 Korn
03 Schlitten
04 Schlittenfanghebel
05 Kimme
06 Magazin
07 Magazinhalter
08 Abzug
09 Abzugszüngelsicherung

ES 01 Boca del cañón
02 Punto de mira
03 Corredera
04 Palanca de retenida
de la corredera
05 Culata
06 Gatillo
07 Seguro
08 Gatillo
09 Seguro del gatillo

RU 01 Дуло
02 Мушка
03 Ствол
04 Рычаг для удержания
затвора в заднем
положении
05 Откидной приклад
06 Магазин
07 Держатель магазина
08 Спусковой крючок
09 Предохранитель
спускового крючка

TR 01 Namlu ağzı
02 Arpacık
03 Sürgü
04 Sürgü tutucu
05 Gez
06 Şarjör
07 Şarjör tutucu
08 Tetik
09 Tetik dili emniyeti



**CAUTION**

- Only handle your gun in its safe condition.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Hantieren Sie nur mit der Waffe, wenn diese gesichert ist.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Manipule la pistola sólo cuando esté asegurada.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

**ATTENZIONE**

- Accertarsi che la sicura sia inserita prima di iniziare a maneggiare l'arma.
- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

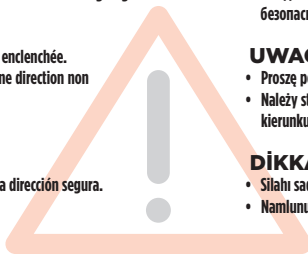
- Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Proszę postąpić wyłącznie zabezpieczoną bronią.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

- Silahı sadece, emniyetli halde iken elinize alın.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.





- Only use 12 g CO₂ capsules.
- For storage remove gas capsules.
- There may be a minor discharge of gas when you remove the gas capsules.

Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO₂ gas. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO₂ cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the gas cartridge in respect to handling and storage of a CO₂ gas container.

- Verwenden Sie nur 12 g CO₂-Kapseln.
- Für die Lagerung der Waffe CO₂-Kapsel entnehmen!
- Beim Herausnehmen der CO₂-Kapsel kann es zu einem leichten Austritt von CO₂ kommen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO₂-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die CO₂-Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese Behälter nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO₂-Kapsel aufgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO₂-Kapsel.

- Utilisez seulement des capsules de CO₂ de 12 g.
- Retirez la capsule de CO₂ avant de ranger l'arme.
- En retirant la capsule de CO₂, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe. Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO₂ qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO₂ à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO₂, relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO₂.

- Utilice únicamente cápsulas CO₂ de 12 g.
- Para guardar el arma extraiga los cápsulas de CO₂.
- Al extraer el cápsula de CO₂, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas. Procure que sus manos no entren en contacto con el CO₂ en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el cápsula de CO₂ a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.



- Usare solo le capsula CO₂ 12 g.
- Prima di riporre l'arma, togliere la capsula CO₂!
- Durante l'estrazione della capsula CO₂ può verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO₂. Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO₂ che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO₂ a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO₂.

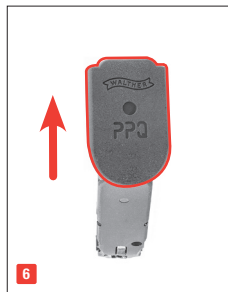
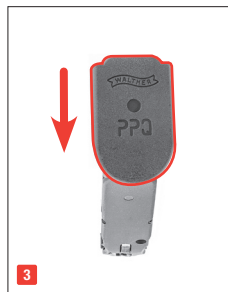
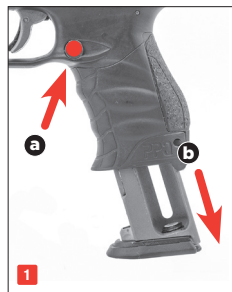
- Применять только баллончики с 12 г CO₂.
- При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO₂!
- При извлечении баллончика CO₂ может произойти незначительная утечка CO₂. Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO₂ от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.

- Proszę używać tylko naboju 12 g CO₂.
- Broń należy przechowywać bez naboju CO₂!
- Przy wyciąganiu naboju CO₂ może dojść do małego wycieku dwutlenku węgla. Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekim dwutlenku węgla. W kontakcie CO₂ ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO₂ nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO₂. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

- Sadece 12 g'lık CO₂ kapsülleri kullanın.
- Silahı saklamadan önce CO₂ kapsülünü çıkarın!
- CO₂ kapsülünü çıkarırken biraz CO₂ sızabilir. Ellerinizin silahaın çıkan CO₂ gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO₂ kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO₂ kapsülü üzerinde yer alan, CO₂ kapsülünün kullanım ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.

3

INSERTING AND CHANGING THE CO₂ CAPSULES • EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN DER CO₂-KAPSEL • INSERTION DE LA CAPSULE DE CO₂, INSERCIÓN DEL CAPSULA DE CO₂,
NSERIRE E SOSTITUIRE LA CAPSULA CO₂ • УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАЛЛОЧНИКОВ CO₂ • WKŁADANIE I WYMIANA NABOJU CO₂ • CO₂ KAPSÜLÜNÜN YERLEŞTİRİLMESİ VE DEĞİŞTİRİLMESİ





Do not use steel BBs, air gun darts or other unsuitable projectiles.
Use only pellets with the following maximum lengths (A):

Verwenden Sie keine Stahrrundkugeln (sogenannte BBs), Federbolzen oder ähnlich ungeeignete Geschosse. Nur Diabolos mit maximal folgender Länge (A) verwenden:

N'utilisez pas de billes rondes en acier (appelées BB), de fléchettes ou tout autre projectile similaire inapproprié. Utilisez uniquement des diabolos de la longueur maximale suivante (A):

No use bolas de acero (los denominados proyectiles BBs), dardos o munición inapropiada similar. Use diabolos con las siguientes longitudes máximas (A):

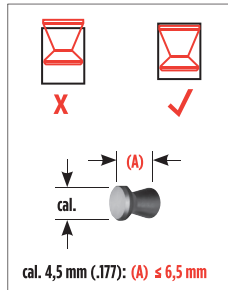
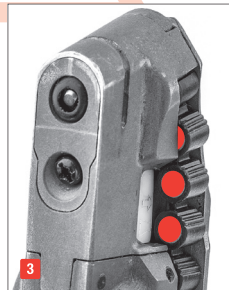
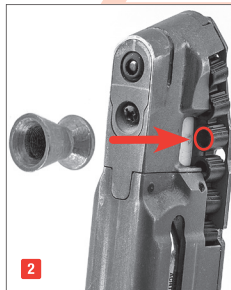


Non utilizzare pallini tondi d'acciaio (i cosiddetti BB), piumini o altri proiettili non idonei. Usare soltanto diabolo con la seguente lunghezza massima (A):

Не применяйте стальные круглые пули (так называемые BB), ударные пружинные бойки или подобные непригодные патроны. Использовать только пули Diabolo со следующей максимальной длиной (A):

Nie używać stalowych okrągłych kul (tzw. BB), lotek lub podobnych nie przystosowanych nabojęw. Stosować tylko diabolo i następującej długości maksymalnej (A):

Yuvarlak çelik ("BB" adı verilen) mermiler, yaylı saplamalar ve benzeri, bu silaha uygun olmayan mühimmat kullanmayın. Kullanabileceğiniz diabolo mermilerin azami uzunluğu (A):





When all the BBs have been fired, the slide will stay in the rear position. Press the slide stop lever to let the slide jump forward.

Wenn alle Kugeln verschossen sind, verbleibt der Schlitten in der hinteren Position. Drücken Sie auf den Schlittenfanghebel, um den Schlitten nach vorne zu bringen.

Lorsque toutes les balles ont été tirées, la culasse reste en position arrière. Appuyer sur l'arrêt de culasse pour ramener la culasse vers l'avant.

Quando se hayan disparado todos los proyectiles, la corredera permanecerá en la posición trasera. Presione la palanca de bloqueo de la corredera para llevar la corredera hacia delante.

Dopo aver sparato tutti i pallini, l'otturatore rimane nella sua posizione arretrata. Premere sulla leva d'arresto dell'otturatore per poter spostarlo in avanti.

Когда все шарики выстреляны, затвор остановится в заднем положении. Нажмите на рычаг задержки затвора, чтобы перевести затвор в переднее положение.

Po wystrzeleniu wszystkich kul zamek pozostaje w tylnym położeniu. Nacisnąć na dźwignię wychwytyjącą zamka, aby przesunąć zamek do przodu.

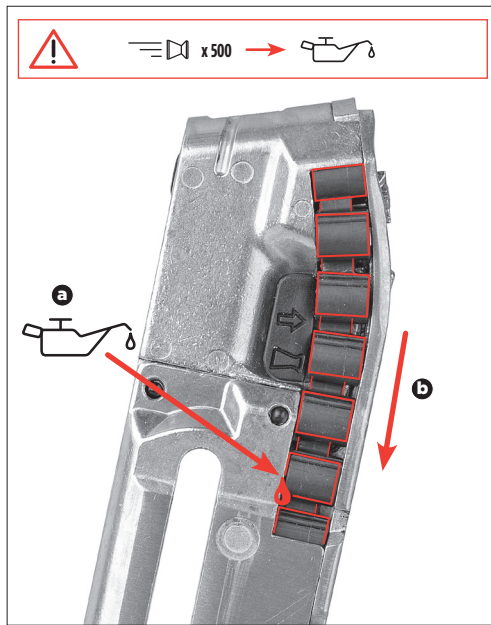
Tüm mermiler atıldıysa, sürgü arka pozisyonda kalır. Sürgüyü öne getirmek için sürgü tutucuya basın.

6

SIGHTS • VISIERUNG • HAUSSE • MIRA
DISPOSITIVO DI MIRA • ПРИЦЕЛ • CELOWANIE • NIŞANGAH

**6**

CARE • PFLGE • ENTRETIEN • CUIDADOS
MANUTENZIONE • УХОД • CZYSZCZENIE • BAKIM



| PROBLEMS • PROBLEME DYSFONCTIONNEMENTS • PROBLEMAS PROBLEMI • ПРОБЛЕМЫ PROBLEMY • PROBLEMLER | POSSIBLE CAUSES • MÖGLICHE GRÜNDE CAUSES POSSIBLES • POSIBLES CAUSAS POSSIBLI CAUSE • ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ MOŻLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Safety activated Waffe gesichert Sécurité de l'arme enclenchée Seguro activado Sicura attivata Оружие стоит на предохранителе Broń zabezpieczona Silah emniyette | CO ₂ capsule not pierced CO ₂ -Kapsel nicht angestochen Capsule de CO ₂ non percée rcée Cápsula de CO ₂ sin perforar Capsula a CO ₂ non bucata Отсутствие накола баллончика с CO ₂ Nabój CO ₂ nie przekłuty CO ₂ kapsülü delinmemis | Dirty barrel Lauf verschmutzt Canon encrassé Cañón sucio Canna sporca internamente Ствол загрязнен Zanieczyszczona lufa Namlu kirli |
| Gun does not shoot • Waffe schießt nicht l'arme ne tire pas • El arma no dispara L'arma non spara • Плохие показатели стрельбы złe efekty strzelania • Kötü atış performansı | ○ | ○ | ○ |
| Faulty shooting direction • Schlechte Schussleistung Mauvaise performance de tir • Potencia de disparo deficiente Scarsa precisione • Оружие не стреляет broń nie strzela • Silah atış almıyor | | | ○ |
| Low shooting speed • Geringe Schussgeschwindigkeit Faible vitesse du projectile • Escasa velocidad de disparo Velocità ridotta del proiettile • Слабая скорость полета пули niska prędkość śrutu • Merminin hızı düşük | | | ○ |

| | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CO ₂ capsule / Magazine empty CO ₂ -Kapsel / Magazin leer Capsule de CO ₂ / Chargeur vide Capsula a CO ₂ / Caricatore vuoto Cápsula de CO ₂ / Cargador vacío Баллончик с CO ₂ / Магазин пустой Nabój CO ₂ / Magazynek pusty CO ₂ kapsülü / şarjör boş | Extreme temperatures Extreme Temperaturen Températures extrêmes Temperaturas extremas Temperature estreme Экстремальные температуры Ekstremalne temperatur Aşırı sıcak/soğuk | Wrong ammunition Falsche Munition Mauvaises munitions Munición errónea Munizione sbagliata Боеприпасы не подходят Zła amunicja Yanlış mühimmat | Ammunition badly loaded Munition falsch geladen Munitions mal chargées Munición mal cargada Munizione caricata in maniera errata Боеприпасы неправильно снаряжены Niepoprawnie załadowana amunicja Mühimmat yanlış doldurulmuş | Sight not properly adjusted Visierung nicht richtig eingestellt Dispositif de visée mal réglé La mira no está bien ajustada Dispositivo di mira non regolato correttamente Неправильно установлен прицел Błędnie ustawiony celownik Nişangâh doğru ayarlanmamış |
| ○ | | ○ | ○ | |
| ○ | | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | |

System / Power Source • System / Antrieb • Système / Source de Propulsion
 Sistema / Propulsión • Sistema / Alimentazione • Система/Источник энергии
 System / Źródło • Sistem / Enerji kaynağı

CO₂ Pistol • CO₂-Pistole • Pistolet au CO₂ • Pistola de CO₂
 Pistola CO₂ • пистолет CO₂ • Pistolet CO₂ • CO₂ tabanacası

Caliber / Ammo • Kaliber / Munition • Calibre / Munitions • Kaliber / Munición
 Calibro / Munizioni • Калибр • Kaliber / Amunicja • Kalibre / Mühimmat

☞ 4,5 mm (.177)

Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad
 Capacità • Емкость магазина • Pojemność magazynka • Şarjör kapasitesi

21

Energy / Velocity • Energie / Geschwindigkeit • Énergie / Vitesse
 Energia / Velocidad • Energia / Velocità • Энергия / Скорость полета пули
 Energia / Prędkość • Enerji / Mermi hızı

< 3,0 J: 110 m/s ☞

Sights • Visierung • Dispositif de visée • Dispositivo visor
 Mire • Прицельное приспособление • Przyrządy celownicze • Nişangâh

Fixed front, adjustable rear • Korn fest, Kimme verstellbar • Guidon fixe, hausse réglable • Punto de mira fijo,
 alza regulable • Tacca di mira fissa, mirino regolabile • Мушка неподвижная Прицельная планка регулируемая
 Muszka stała, Szczerbina astawna • Arpacık sabit, gez yükseklik ve sağ-sol ayarlıw

Trigger • Abzug • Déclenche • Accion • Scatto
 Спусковой механизм • Spust • Tetik

Double and Single Action • Double- und Single-Action • Simple et Double Action • Single y Double Action •
 Double e Single Action • двойного и одиночного действия • Podwóhnego/Pojedyńczego działania • Cift ve tek hareketli

Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro
 Sikura • предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet

Trigger safety • Abzugszüngelsicherung • Sécurité de la détente • Seguro del gatillo • Sicura del grilletto •
 Предохранитель спускового крючка • Zabezpieczenie spustu • Tetik dili emniyeti

Barrel length • Lauflänge • Logueur canon • Longitud del cañón
 Lunghezza canna • Длина ствола • Długość lufy • Namlu uzunluę

109 mm

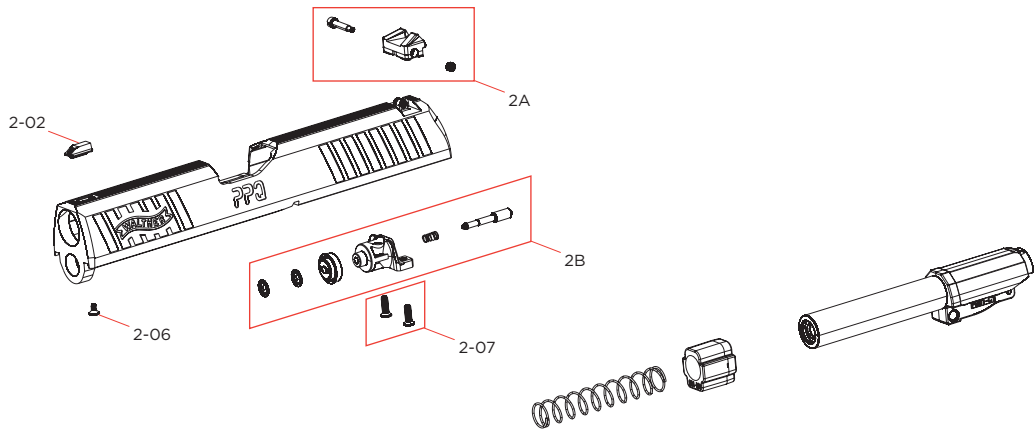
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Вес • Waga • Ağırlık

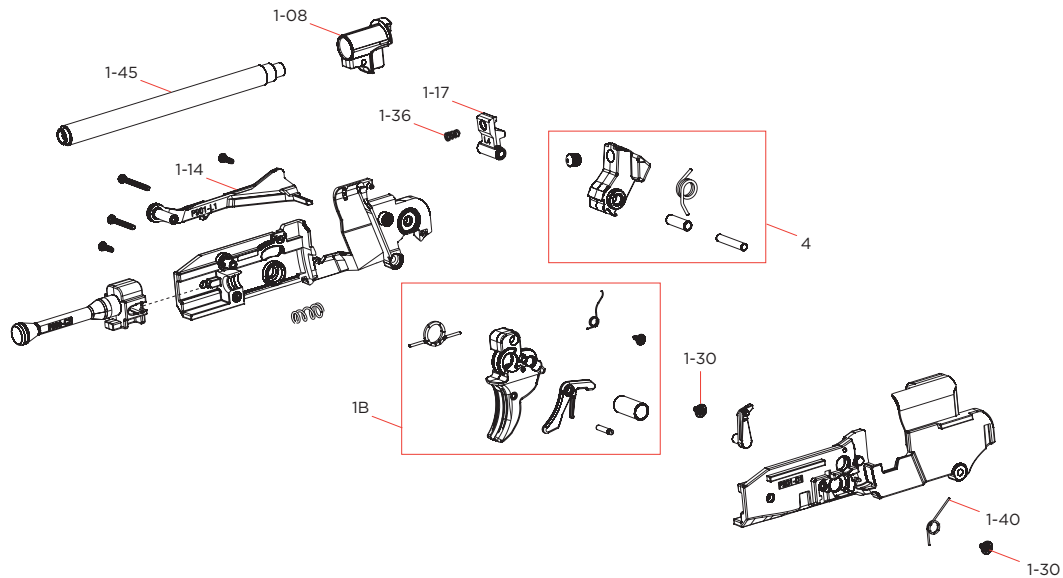
890 g

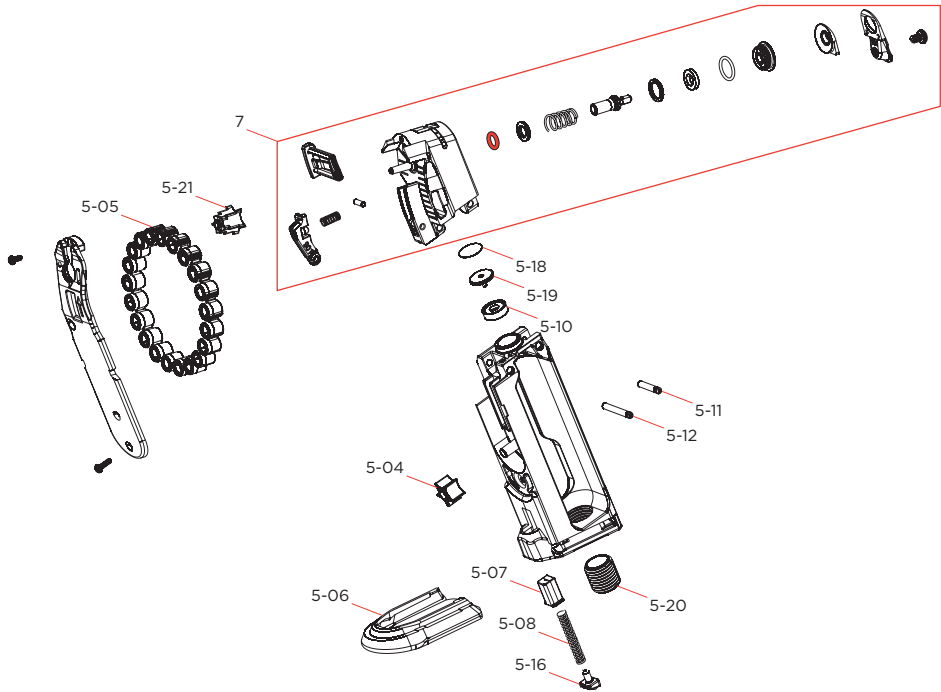
Overall length • Gesamtlänge • Longueur • Longitud
 Lunghezza • Длина • Długość całkowita • Toplam uzunluk

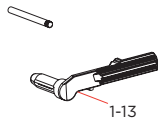
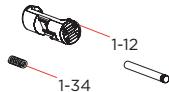
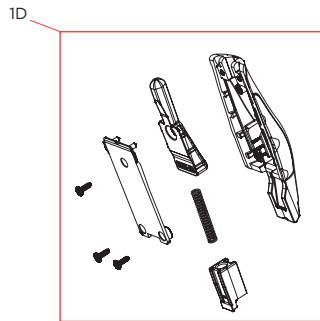
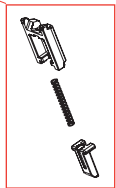
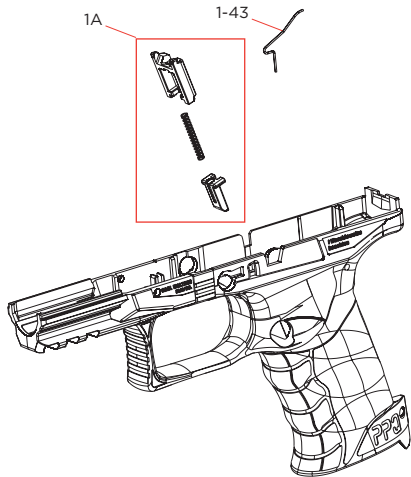
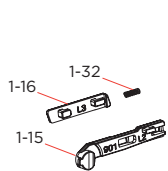
180 mm

| Umarex Item No | Part number from exploded-view drawing | Item | | | |
|----------------|----------------------------------------|--------------------------|----------------|------|---------------------------|
| 5.8400.10.01.1 | 1-15 | SAFETY PARTS | 5.8400.50.02.1 | 1-45 | INTERNAL BARREL |
| 5.8400.10.02.1 | 1-16 | SAFETY | 5.8400.60.01.1 | 5-04 | GEAR COLUMN |
| 5.8400.10.03.1 | 1-32 | SAFETY PARTS SPRING | 5.8400.60.02.1 | 5-05 | CHAIN BELT |
| 5.8400.10.04 | 1D | BACK GRIP COMBINATION | 5.8400.60.03.1 | 5-06 | MAG. BASE |
| 5.8400.20.01.1 | 1-13 | SLIDE STOP | 5.8400.60.04.1 | 5-07 | MAG. EJECTOR SEAT |
| 5.8400.20.02.1 | 1-43 | CATCH SPRING | 5.8400.60.05.1 | 5-08 | MAG. BASE COVER |
| 5.8400.20.03.1 | 1-14 | TRIGGER CONNECTOR | 5.8400.60.06.1 | 5-10 | PIERCER SEAL |
| 5.8400.20.04.1 | 1-17 | HAMMER STOPPER | 5.8400.60.07.2 | 5-11 | AXIS 2.5x14.5 |
| 5.8400.20.05.2 | 1-30 | SCREW 2x4 | 5.8400.60.08.2 | 5-12 | AXIS 2.5x19.4 |
| 5.8400.20.06.1 | 1-36 | HAMMER STOPPER SPRING | 5.8400.60.09.1 | 5-16 | MAG. EJECTOR SPRING |
| 5.8400.20.07.1 | 1-40 | TRIGGER CONNECTOR SPRING | 5.8400.60.10.1 | 5-18 | FILTER |
| 5.8400.20.08 | 1B | TRIGGER COMBINATION | 5.8400.60.11.1 | 5-19 | PIERCER SEAL |
| 5.8400.20.09 | 4 | HAMMER COMBINATION | 5.8400.60.12.1 | 5-20 | PIERCING LEVEL SCREW |
| 5.8400.20.10.1 | 1-12 | MAG. CATCH | 5.8400.60.13.1 | 5-21 | GEAR |
| 5.8400.20.11 | 1A | MAGAZINE FIXING ASSY | 5.8400.60.14 | 7 | VALVE CHAMBER COMBINATION |
| 5.8400.20.12.1 | 1-34 | MAG. CATCH SPRING | 5.8400.70.01.1 | 2-02 | FRONT SIGHT |
| 5.8400.40.01 | 2B | PISTON | 5.8400.70.02.2 | 2-06 | SCREW 2x4 |
| 5.8400.40.02.2 | 2-07 | SCREW 2.6x8 | 5.8400.70.03 | 2A | sight seat assy |
| 5.8400.50.01.1 | 1-08 | GUIDE SEAT | | | |











© 07/21

AIRGUN

EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • service@umarex.de

WWW.UMAREX.COM

Covers models:
5.8400